

Évzáró előtt

Az RKP IX. kongresszusának Irányelvei, valamint a párt Központi Bizottságának június 27-28-án megtartott plenáris ülése utáni feladatokat, a pártállamunk munkaközösségeire. Továbbra is a fő célkitűzések között szerepel a gyártmányok — és különösen az export-cikkek — minőségi színvonalának szüntelen emelése, hogy a Romániában gyártott termékek mind nagyobb teret hódítsanak a világpiacra is. Uzemünk, a Szereszműgyár is egyike azoknak a vállalatoknak, ahol magas műszaki színvonalon álló esztergápadókat gyártunk, mind a helyi, mind a külföldi számára. Több, mint 9 típusú esztergápadó, több ezer példányban hagyja el évente az üzemet.

A gyártmányok műszaki teljesítménye, tartóssága és precizitása nagymértékben függ azok munkájától, akik előállítják. Éppen ezért az üzemi pártbizottság utasította a műszaki-üzemeltetési vezetőket, hogy segítsék elő a munkások műszaki tudásának, képességének, továbbfejlesztésének. Ennek érdekében minden esztendőben szakmai továbbképző tanfolyamokat szerveztünk,

melnyeken az összes részleg dolgozói részt vettek. Az elmúlt esztendő során hasonló tanfolyamok beindítására került sor, amelyek keretén belül a különböző szakmákban megjelentek több körben tanultak dolgozók. Ez alkalommal a minőségellenőrzők továbbképzésére is sor került. A minőségellenőrzők szakmai szerint három csoportba osztották. Az 1. csoportban az öntődében és a kovácsműhelyben, valamint a hőkezelési részlegben tevékenykedő ellenőrzők tanultak, a 2. csoportban a géposztálybeliek, a 3. csoportban pedig a szerelődében dolgozó ellenőrzők tanultak-okultak. A tanfolyam előadói üzemünk tapasztalt mérnökei voltak, Hanc Florian, Vész László, Brudaru Lucian, Lengyel Zoltán és mások. Az említett mérnökök mindent elkövettek, hogy a hallgatók könnyen elsajátítsák az anyagokat és konkrét példákkal tanítsák előadásaikat. Számítá-

lan esetben bemutatták a helyes ellenőrzési módszereket, a szükséges fogásokat, de ugyanakkor a helytelen megoldásokra is rávilágítottak a felhívta valamennyi ellenőrző figyelmét, hogy azokat ne alkalmazzák. Így például bemutatták az esztergápadók szakszerű beállítását a forgácsolási munkálatok alkalmával és bírálták a kapkodás okozta rendellenességeket. Bemutatták azokat a selejtes munkadarabokat is, melyek helytelen rögzítés nyomán keletkeztek. Hasonlóképpen konkrét példákkal szolgáltattak az előadók a gépműhelyben kibontakozó tevékenységgel kapcsolatban is. Itt is az anyagforgatás, a szerszám élezés és a különböző műszaki fogások helyes változatait mutatták be.

A hőkezelők számára külön előadásokat tartottak. E csoportban is az előzőhöz hasonlóan, számtalan munkafolyamatot, illetve azok ellenőrzését mutatták be. Megismerkedtek a hallgatók a mérőműszerek helyes kezelésével és azok ellenőrzésével. Az előadók hangsúlyozták, hogy számtalan esetben bonyodalmat okozhat egy rosszul beállított, vagy kopott mérőműszer,

sőt, selejt keletkezésével is előidézheti.

A tanfolyamok előadásain még sok más műszaki-technológiai kísérletet, próbát végeztek, melyek a minőségellenőrzők munkáját segítik javítani. Minden esetben rátertek az illető munkafázisok gazdasági hatékonyságára is, hogy mindinkább tisztá képet nyerjenek azok helyes, vagy helytelen mivoltáról.

Közeledünk az évzáróhoz, s mind az előadók, mind a tanfolyam látogatói a vizsga alkalmával igyekeznek majd bebizonyítani, hogy az elmúlt nyolc hónap alatt szerzett ismereteket, tapasztalatokat hasznosították. Valamennyi ellenőrző erős elhatározása, hogy akárcsak eddig is, az elővetekző időszakban a gyakorlatban alkalmazzák majd az elsajátított ismereteket. Ezáltal a nálunk gyártott szerszámok minősége is javul, mivel az ellenőrzők nem elégszik meg csupán azzal, hogy megállapítsa egy alkatrész használhatóságát, hanem műszaki tanácsokkal is szolgál majd a dolgozóknak.

Szjgyártó István,
a Szereszműgyár dolgozója

Ritka művészvendégek

Már jónéhány napja a falragasztók ritka művészvendégei vendégeikről adtak hírt. Az opera kedvelők minden bizonnyal nagy érdeklődéssel és nem a mindennapi élmény reményében vették tudomásul, hogy a hazai énekkultúra olyan büszkéjé, mint Zsuzsanna Pally, a nép művésze és David Ohanesian érdemes művésze, a Bukaresti Allami Opera és Balettisztán házi tagjai városunkban lépnek fel.

A két kiváló énekes a Temesvári Allami Opera kétnapos aradi vendégrendezése során mutatkozik be a zenekedvelőknek. Kedden, július 5-én G. Bizet: Carmen című népszerű operáját láthatjuk, hallhatjuk. A kivételes élményi kétségkívül a világhírű román é-

nekesnő Carmen alakítása nyújtotta. A tenor szerepét (Don José) Nicolae Zaharia énekelte. Az előadás rendezője: Const. Georgescu, karigazgató: Eduard Weiser, a koreográfia pedig Liliu Marozan munkája volt.

Csütörtökön, július 7-én este fél 8 órai kezdettel másik rendkívül népszerű opera, Verdi Trubadurja szerepel műsoron. Zsuzsanna Pally Azucena, David Ohanesian pedig Luna grótot énekl. Az előadás külön érdekessége, hogy rendezője, diszkrét és jellemzője bulgáriai vendégművész: Evgenij Nemirov. Figyelemre méltó az is, hogy a Trubadur zenei rendezője az Aradon különösen jól ismert Nicolae Boboc, érdemes művész. Karigazgató ezúttal is Eduard Weiser.

Nyári tervek

Gyakran és megérdemelten beszélnek az elismerés hangján a Készruhágyár termékeiről, az országunk keresett, csinos női ruháiról és kabátjairól. E fő eredmény elérésében nem kis része van annak a több mint 400 fiatalnak, aki ebben a vállalatban dolgozik. Elvük az, hogy minél nagyobb számban és természetesen minél aktívabban vegyenek részt a szocialista versenyben, minden hónapban maradéktalanul valóra válsák a rájuk háruló feladatokat. E törekvésüknek tulajdonítható, hogy hónapoként átlagosan 110 fiatal nevet találjuk a verseny legjobbjainak névsorában.

Természetesen nemcsak a természetben állnak meg a helyüket. Sokan közülük a liceum esti tanórát is látogatják, szeretnek olvasni, gyarapítani, elmélyíteni általános ismereteiket. Szabadidejükben szívesen vesznek részt a KISZ-alapszervezet által rendezett különböző kulturális nevelő jellegű akciókban: közös mozi és színházlátogatás, hazafias munka, sport és kulturális rendezvények stb.

A munkában és magatartásukban egyaránt példamutató ifjú KISZ-tagok között kell megemlí-

tenünk Ladó Lajos, Bonta Livia, Ambrus Ilona, Drilea Monica, Nicu Mariana nevét.

Aggunk érdeklődés, hogy a fiatalok részére szervezett akciók minél tartalmasabbak, minél változatosabbak legyenek, a vállalat KISZ-bizottsága, a nártalapszervezet közvetlen irányításával munkatervet készített s ebben több kulturális és sport akció beindítását irányozta elő. Fontos helyet foglalnak el — nyár lévén — a kirándulások. Ilyen közös „kiruccanások” rendeznek a Nagyváradi melletti Victoria fürdőre, Linpa-fürdőre, Kaszójára minden bizonnyal sikerrel.

Ianculescu Iosif
levelező

Amerikában vetítik

MURESUL: Angelica, az anyalok márkijóje (10, 12.30, 15.30, 18, 20.30). Kedvező idő esetén 21 óra körül a kerti moziban). STUDIO: Angelica, az anyalok márkijóje. (9, 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30). VEAC NOU: A kaland. (11, 16.45, 19, 21). IFJUSÁGI: A szabadság első napja. Kiegészítés: Születés 1805-ben (11, 16.30, 18.45; 21 óra körül). Szerelmes lettem Koppenhágában: kedvező idő esetén a kerti moziban). VICTORIA: A dzsungel leánya (14, 16, 18, 20. Dél előtt 11 óra körül). A csereposzt (Ujradat). PROGRESUL (Ujradat).

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TÁRSASÁGOK SZÖVETSEGE Bántartományi fiókjának fiziológiai szakosztálya, az aradi fiziológiai szakosztályal együtt tudományos tanácskozást rendez Aradon. A tanácskozást július 8-án és 9-én tartják az aradi egészségügyi iskolacsoport disztermében (Közársaság utja 77 szám).

AZ ARADI TARTOMÁNYI MŰZEUUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken, 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok s déln, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: képzőművészeti tárlat (külföldi, nemzeti és kortárs galéria), az 1848-as forradalom múzeuma, állandó régészeti kiállítás és román festészeti kiállítás M. Weinberg gyűjteményéből.

Dobrea Petru
levelező

Oda a kupa

Szerény emberek vagyunk mi, aradi labdarugó szurkolók. Megszoktuk már a szerénységet. Többnyire a kiesés elkerülése, esetleg egy jobb helyezést jelentik vágyaink netovábbját.

Néha azonban elfelejtjük az erőből a kényes szerénységről, szabadjára engedjük vágyaink táplálékát képzőlelkünknek. Az UTA a Közársasági Kupában bekerült a legjobb négy közé. A Román Labdarugó Szövetség nemzetközi kupaküzdelemben való részvételre jelölte az UTA-t. Ha jelenleg nincs is nagy nemzetközi hírneve a Balkán Kupának, mégis kötelező a bizalom, annál is inkább, mert a harmadik években rangos csapatok küzdöttek ennek a kupának az őérért. A cél éppen az lenne, hogy újra európai színvonalra emeljék ezt a tornát.

Többen, a Közársasági Kupa elődöntőinek és döntőinek az esélyeit latolgatva, további nemzetközi kupa-küzdelmek aradi lehetőségét mérlegelték.

Ilyen előzmények után szenvedte el második vereségét az UTA a Balkán Kupában. Ezúttal hazai pályán maradtak alul a Tiranai Partizannal szemben.

Az aradi csapat csaknem végig mezőnyben játszott, többet is lőtt kapura s mégis vereséget szenvedett. Még csak azt sem mondhatjuk, hogy érdemtelen vereséget.

Hogyan történt mindez? Már a mérkőzés első tíz perce után a nézők és játékosok számára egyaránt nyilvánvaló volt, hogy a tiranai csatársor hatalmas gyorsasági fölényben van az aradi védőkkel szemben. Ennek a tudata idegessé tette az aradi védőket. A védelem göröcsösen erőlködött s közben nagyon sok hibát követett el. A védelem játékaiból hiányzott a higgadság s a hátrédek nem találták meg a gyors csatárokat semlegesítésének egyetlen lehetséges módját: a labdaátvételt megakadályozását.

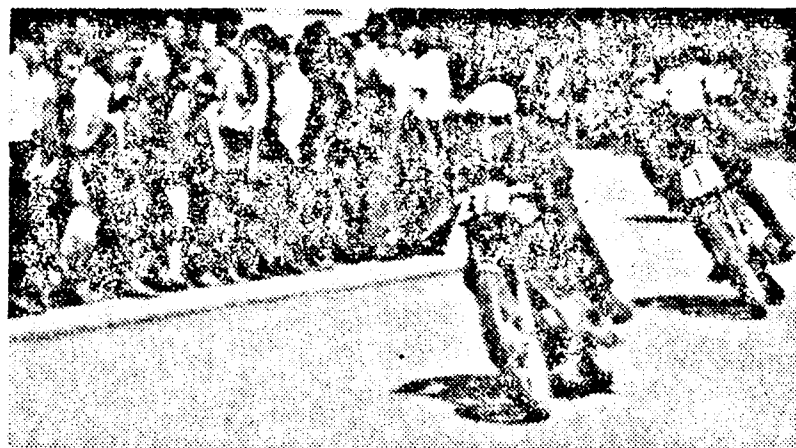
Az UTA zónavédelmet alkalmazott s a védelmi falon úgy halottak át a tiranai csatárok — kü-

lönösen Pano —, mint a vajban a

ravezetőbb lett volna. De a jobboldalról beivelt labdák pontosak voltak s így is veszélyt jelentettek a nagyszerű napot kiigó Janku kapujára. Nagy szükség lett volna ezeknél a beadásoknál egy-két igazán jól fejelt csatásra.

A tiranai labdarugók gyors, erőteljes s helyenként szellemes futballt játszottak. Nem keltettek rossz benyomást. Ezzel nem állítottuk azt, hogy hazai pályán az UTA-nak nem voltak győzelmi esélyei. Sőt, UTA-győzelmet vártunk. A győzelem elmaradt s ezzel oda a Balkán Kupában való jó szereplés lehetősége is.

Réhon József



Felvetélünk a vasárnapi motorkerékpár versenyen készült

Rövid összefoglaló

A Sportiskola női kézilabdázóinak szerepléséről

A Tanulók Sportiskolája leány kézilabda csapatának ideai eredményei többnyire ismeretek már olvasóink előtt. Az ember azonban tudomásul veszi az eredményeket hisz városunk mozgalmas sportélete nem

ad arra időt, hogy sokat elmélkedjünk egy-egy jobb teljesítmény felől, mert helyet kell adnunk a legújabbaknak. Most, hogy a legújabb sportágnak befejeződtek a bajnoki küzdelmek, megpróbálunk rövid összefoglalóban beszámolni csapataink szerepléséről. Ezalkalommal a Sportiskola sok sikert elért fiatal női kézilabdázóiról emlékezzünk meg.

Az együttes tagjai valamennyien iskolások, VIII—XI. osztályosok. Tenát korukat tekintve valóban fiatalok. Eppen ezért meglepő, hogy szinte ismeretlen számukra a vereség érzése. A tartományi bajnokságban ilyen nem is volt, hiszen a tavaszi forduló hét találkójából ugyanennyit nyertek s imponáló, 115:34-es gólarányt értek el (16.4 gól átlagban mérkőzésenként!), biztosítva a tavaszi elsőseget.

De a tartományi bajnokságon kívül a Tanulók Sportiskolája női kézilabdázói egyéb nagyjelentőségű versenyeken is részt vettek. Így például megnyerték a középiskolások tartományi bajnokságát (a 3-as számú liceum színeiben — nagyrészt ebben az iskolában tanul); eljutottak az ifjúsági bajnokság döntőjéig (itt negyedik lettek), majd pedig részt vettek — mint az elmúlt évi tartományi bajnokságon — az A-osztályba jutásért folyó küzdelmekben, ahol sajnos a „bírói segédlet” meggátolta a teljes sikeres szereplést. Silbereis Bélával, a csapat edzőjével elbeszélgetünk szereplésükről, a jövőbeni tervekről, lehetőségekről.

Valóban sok szép eredményt értünk el ebben az évben. Igaz, olykor keletlenül meglepetések is értek. Ilyen volt például az A-osztályba jutásért lejátszott selejtezők döntője, ahol minimális különbséggel szorultunk hátrébe. Ebben azonban a lányok rutinihiányán kívül része volt az objektívítást teljesen mellőző bíráskodásnak is.

Elmondhatom még — folytatja Silbereis edző —, hogy csapatom annyi mérkőzést játszott ezen a tavaszon, hogy két bajnokságra is elég lett volna. Volt olyan időszak, hogy két-három találkozóra is sor került egy-egy héten, különösen a döntőkön. S emellett, ne

Az „Ezüst Göm” vándordíjért

Az utolsó előtti fordulójában teljesítményeire a következő játékok kaptak pontot:
1. 15 pontot kapott Nander III. és Ion Ionescu.
2. 10 pontot kapott Pesu, Marcu, Dridea I., Greavu, I., Ionescu, Dobrin és Pantea.
3. 5 pontot kapott Dragar, Regep, Nunweiler VI. és R. gely.

Az utolsó forduló előtt az összesített pontverseny első helyezettjeinek a sorrendje a következő:

1. Pircalab	110 pt
2. Dan	95 pt
3. Badea	90 pt
4. Boc	85 pt
5. I. Ionescu	80 pt
6. Dridea I.	70 pt

Amint látható, csak Danik van lehetősége arra, hogy párszámban beérje Pircalabot, y a Dinamo jobbszélőjét a vándordíj jogos várományosaként időzőlhetjük.

Románia csapata nyerte az únpótlás válogatottak számára rendezett nemzetközi női röplabda tornát. A román csapat utolsó mérkőzésén 3—0 (15—7, 15—2, 15—4) arányban győzött a török csapat ellen. A torna második helyét Bulgária, harmadik helyét pedig Görögország szerezte meg.

A férfiaknál Bulgária utánlást válogatottja lett az első a román csapat ellen aratott 3—0 (15—8, 15—9, 15—7) arányú győelmével. A második Románia lett a harmadik pedig Törökország, amely 3—1-re győzött Görögország ellen.

feleldük el, hogy a lányok iskolá-

sok is.

Ugy hisszük, az edző szavaiból nem szükséges különösebb kimentés, hisz ilyen bravúrral kevés együttes büszkélkedhet.

A jövőbeni lehetőségekről beszélve, Silbereis Béla elmondotta, hogy minden valószínűség szerint igen is megnyerik a tartományi bajnokságot, mert, noha az ősszel a legerősebb ellenfelükkel, a Temesvári Gyapjúpárral idegenben játszanak s elveszítetik velük szemben két pontos előnyüket, de sokkal jobb gólarányuk szinte bebiztosítja.

Persze, a sikeres szereplésnek vannak előrelátható árnyoldala is. Így például, idén és jövőre a csapat színe-jára befejezi középiskolai tanulmányait s minden valószínűség szerint megválik a csapatól, ami új, fiatal iskolások csatlakoztatását teszi szükségessé. Azonban ez csak pillanatnyi nehézség fog jelenteni, mert a legfontosabb utánpótlás tartalékkal rendelkezik a Sportiskola és a „megfiatalított” csapat szakszerű irányításával reméljük, rövid idő alatt elérni, esetleg túl is szárnyalja „elődei” színvonalát. Annál is inkább reméljük ezt, mert Silbereis edző az eddigiek során is bebizonyította, hogy hozzáértéssel és nagy ügyességgel foglalkozik a csapat előkészítésével, edzésével, amelyet négy év alatt — azóta foglalkozik előkészítésükkel — az ismeretlenség homályából az élvonalba hozott, olyannyira hogy országos viszonylatban is ismertté vált.

Szóljunk néhány szót a játékosokról is. A csapat kapuját az utóbbi időben Kaupert védte, aki az előbbi kapus hírtelen távoztával került ebbe a posztba. Kaupertől elmondhatjuk, hogy teljes mértékben eleget tett feladatának, jó kapuvédőnek bizonyult. A legerősebb nyesebb játékos Mihailovici és a két tudor nővér, Mariana és Florica volt. De hasonlóan hasznos tagja volt a csapatnak Kontor, Bota, Baciu, Oláh és Cosa is. Az előbbiek közül megemlíthetjük még Juhász, Gherman és Bugariu nevét, akik szintén tagjai a keretnek s néhány mérkőzésen bebizonyították, hogy rájuk is lehet számítani.

Juhász László

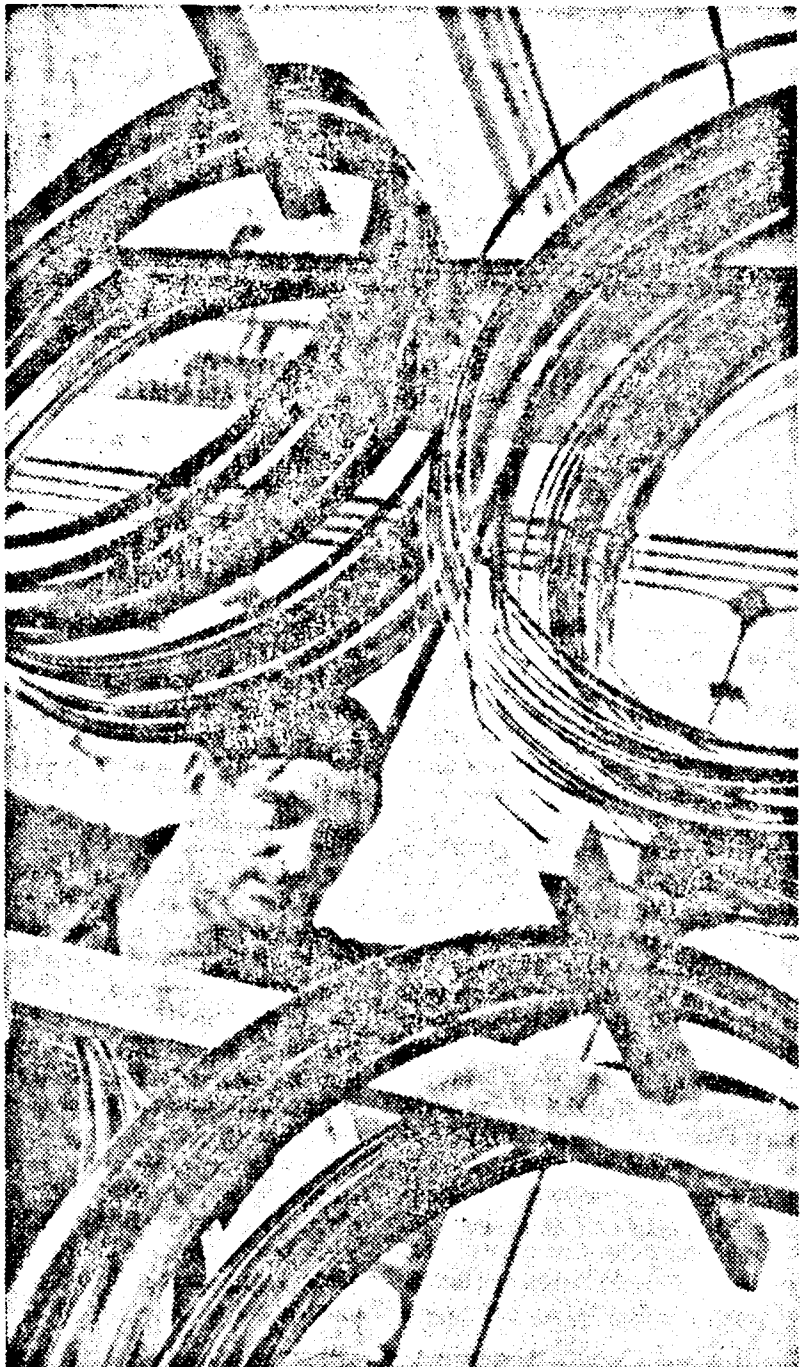


Bemutatjuk az Aradi Tanulók Sportiskolája női kézilabdacsapatát

A Rajoni Gyümölcs- és Zöldségértékesítő Hivatal

I. és II. osztályú friss kajsziarackot vásárolj július 4-től kezdve, az alábbi felvásárló központjainál:

Dimitrov utca 66 szám. (Pernyáya).
Ural utca 25-27 szám. (Séga).
Vigimul utca 13 szám. (Grădšte).
Vörös Hadersereg utja 151 szám. (Mikelaka).
Merffy utca 34 szám. (Murăşel).
Az átvételi központok naponta 7 és 20 óra között tartanak nyitva.



Képünk az aradi Butorgyár fűrészelő-műhelyében készült.

Új építőanyag

A dícsőszentmártoni üveggyárban új építőanyagot állítottak elő, a préselt szines üveget. Az ipari csarnokok befedésére használt új termékről elismeréssel nyilatkoznak a műépítésszek és építők. Ebben az évben a gyár számos megrendelést kapott belöldi és külföldi vállalatoktól és ez intézkedéseket tett szükségessé a termelés megkészszerzésére. Ennek érdekében új nagyteljesítményű termelési vonalat szereltek fel, a régi berendezéseket pedig korszerűsítették.

ESETEM AZ ÓRÁVAL...

Sok bajom van az időbeosztással. Tudniillik a nap 24 óráját úgy szeretném beosztani, hogy jusszon belőle gyerekekre, szülőkre is. Amellett aluszkony is vagyok és hogy jól menjen minden, nagyot határozom, espedig: veszek egy ébresztőt. Mint afféle takarékos ember, több üzletben óvatosan érdeklődtem a gyártmányok és az árak után. Végre június 1-én belepertem a Cadouri üzletbe, ahol az eladó, Lovas Mária, elem helyezett vagy négyféle Victoria gyártmányú ébresztőt. Jó a nyám hajdanában úgy tanított, hogy ha valakivel beszélek, annak nézzek a szemé közé. És most ez lett a vesztém. Mert az eladó olyan bájos és megnyerő volt, hogy én csak félfigyeltem készséges magyarázatát: négy kövön szalad ezen szerkezet, hogyan kell felhuzni és csejgetésre beállítani. Bár figyeltem volna! Mert: 1. a felhúzás ment, 2. a csengő-mutató a beállítást elment, 3. csengeni csejgett, de későn és keveset, és végül a nagymutató megmeredt. Nosza gyorsan, még amíg a garanciaidő idő tart, viszem az Eminescu utcai Preciziába javítani. És itt jön a meglepetés. Megtudtam: nemcsak egyedül én vagyok ilyen bajban, mert például májusban 111 darab Victoria órát hoztak javításra. És hasonló volt a helyzet júniusban is. — En és a kollektiva azért vagynak itt, hogy a beteg órákat javítsuk — mondja Mandi András felelős és ezt megerősíti Berbecs Hedvig is, aki az én „saját” 1.66 N.I. 1623-65 számú órámat javította. Még meg is jegyezte: nem is volt nagy baj az „én” órámmal, mert hat nap alatt rendbe lehetett hozni. Kértem a Victoria gyártót, hol maradt a minőségi felelős, mikor ezen órákat kiadták? Talán neki is Victoria órája van? Kértem magamtól: Vajon miért vettem ébresztőórát, azért, hogy továbbra is aluszkony maradjak és mindről lekések? Kuzman Emil óratulajdonos

interjúnk

Nemrég számoltunk be lapunk hasábjain arról, hogy az automata telefonközpont kapacitását megnagybították és intézkedések történtek a központ működésének megjavítására. Miután az utóbbi időben még mindig sok zavar mutatkozik a városi és interurbán beszélgetések lebonyolításában, ismét felkerestük Bozgan Nicolae elvtársat, a Telefon és Távírádószolgálat főnökét, aki ezirányú érdeklődésünkre a következőkben válaszolt:

— A telefonközpont kapacitásának megnagybízása óta különböző jellegű zavarok tapasztalhatók a beszélgetések lebonyolításában. Így a tárcsázott számhoz vagy egyáltalán nem érkezik be a jelző csengés, vagy a szám letárcsázása után kattanószzerű zaj hallható és a hívó jelzés (tónus) visszatér. Gyakori az az eset is, amikor a tárcsázott szám helyett más szám jelentkezik, vagy interurbánba kapcsolódik be a helyi beszélgetés. Mi indokolja ezeket a hibákat?

— A műszaki berendezésekben mutatkozó hibák fő oka az, hogy a tervben, illetve a költségvetésben

Ismét napirenden a telefon

előirányzott felszerelések, gépek és alkatrészek késedelemmel érkeztek meg és azok beszerelése az előirányzottnál hosszabb időt vesz igénybe. Így többek között csak július 1-én érkezett meg egy új elektromos áram-egyenirányító aggregát, amely az áram ingadozásokat lesz hivatva kiküszöbölni.

— Milyen más műszaki hibák gátolják a telefonbeszélgetések normális lebonyolítását?

— Még nem fejeződtek be a külső hálózat kiterjesztésének munkálatai. Ez még körülbelül tíz napot vesz igénybe. Itt kell megemlítenem, hogy a legutóbbi napok felhőszakadásszerű esőzései is sok vezetékelt megrongáltak és egyes kábelokban is szakadásokat idéztek elő. Ezek kijavítása folyamatban van. Az automataközpont kapcsolóoszlopaiiban elhelyezett kábelvezetékek tüzetes átvizsgálása és a hibás kábelszakok kicserélése is most folyik. Ugyancsak állandóan ellenőrzünk az új számokhoz szerelt kábelvezetékek szigetelését, ugyanis sok új kábelnél tapasztalunk érintkezést.

— Mikorra várható a fennálló hibák teljes kiküszöbölése?

— Szakembereink állandóan munkában vannak és a javítási, helyreállítási és ellenőrzési munkákat éjjel-nappal folynak. Az északai órákon — amikor a forgalom lecsökkent — állandó munkacsoportok dolgoznak az automata központban. Ez az aprókezes munka (minden egyes kábelvezeték összes húzálait egyenként át kell vizsgálni) egyelőre késlelteti az automata központ normális működését. Így a közönség részéről még egy hónapi türelmet kérünk, augusztusban már remélhetőleg kifogástalan telefon-szolgálatot állhatunk az előfizetők rendelkezésére.

Lejegyezte: cs. p.

Az Építésügyi, Műépítészeti és Városrendezési Állami Bizottság idei pályázatának eredménye

A lugosi 500—550 férőhelyes teremmel rendelkező szakszervezeti klub tervezésére kiírt pályázaton az Építésügyi, Műépítészeti és Városrendezési Állami Bizottság a következő díjakat ítélte oda: 12 000 lejes első díj — szerző: Horia Hudică műépítész, munkatársai: Alexandru Costin, Antonio Todores és Gabriel Rădulescu műépítésszek.

10 000 lejes második díj — szerző: Vlădescu Nicolae műépítész. 4, egyenként 4 000 lejes elismerő oklevél — négy kollektívának.

A szabályzat értelmében a pályaműveket folyó év július 1—10 között kiállítják a Magheru sugárút 32—34 szám alatti kiállítási csarnokban.

Korszerű gépek a talajjavítási munkákhoz

A talajjavítási főosztály földmunka-trösztjének szakemberei elkészítették egy különleges földgyalu prototípusát a földék öntözéses műveléséhez. A földgyalu kapacitása 3,2 köbméter s az első ilyen hidraulikus géptípus, amelyet hazánkban állítottak elő. Teljesítőképessége óránként 15 köbméter, hatótávolsága 150 méter.

Az új földgyalával bővül a 65 köbméteres traktorhoz illesztett gépberendezések száma. Ezeket a talajjavítási munkához használják fel.

A talajjavítási trösztnél készülőket szerkesztették az öntözött területek föld alatti vezetékei víznyomásának mérésére. A készülék biztosítja a vezetékek szakaszonkénti gyors ellenőrzését és a csőleletelési munkálatok jó minőségét. (Agerpres)

500 éves a Putnai kolostor

Az Akadémia fiókja díszülést tartott a Putnai kolostor megálapításának 500. évfordulója alkalmából.

Részt vettek akadémikusok, akadémiai levelező tagok, felső és középfokú tanintézményi tagok, tudományos kutatók és más kulturális, tudományos és művészeti személyiségek. Ezalkalmából a következő előadások hangzottak el: „Minăstirea Putna în cadrul evenimentelor istorice de la începutul domniei lui Ștefan cel Mare” (Constantin Cihodaru egyetemi előadótanár), „Minăstirea Putna în arta feudală din timpul lui Ștefan cel Mare” (Nicolae Colivan egyetemi előadótanár), „Scoală greco-slavo-românească de la minăstirea Putna — secolele XV—XVI” (Ștefan Birseanu egyetemi tanár, az Akadémia levelező tagja), „Contribuția cercetărilor arheologice la istoricul minăstirii Putna” (Al. Andronic főkutató) és „Legendele lui Ștefan cel Mare” (Vasile Adăscăliței egyetemi lektor). (Agerpres)



Készül az izletes zöldborsó-konzerv a Refacerea gyárban.

RÁDIÓMŰSOR

Szerda, július 6. BUKAREST I.

5 Hírek. 5.06 Reggeli zeneműsor. Közben 5.15 Torna. 5.30 Falurádió. 6 Hírek, sport, időjárásjelentés. 6.30 Hírdetések, muzsika. 7 Hírek, sport, időjárásjelentés. 7.15 Fúvószena. 7.30 Könyvzene. 7.45 Vidáman köszönt a pionír. 8 Sajátoszena. 8.08 Népdalok és táncok. 8.30 Kedvelt dallamok. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Népi táncok. 9.45 Új kamarazenei felvételeinkből. 10 Hírek. 10.03 Szocialista hazánk dalából. 10.15 Művészi műkedvelő együttesek és szolista. 10.30 Iskolásoknak. 10.55 Szimfonikus zene. 11.20 Anyanyelvünk. 11.30 Valentin Grigorescu és Richard Oschaitzki együttese. 11.45 Szép dalainkból. 12 Hírek, időjárásjelentés. 12.07 Műsorismertetés. 12.10 Operettárik. 12.30 Pionirdalok. 12.45 Kis szimfonikus hangverseny. 13.29 Könyvzene. 13.31 Folklor-műsor. 14 Hírek, időjárásjelentés. 14.15 Esztrád-dallamok. 14.40 Stan Golestan: „Pastorala Baraganului”. 14.50 Vizállás jelentés. 15 Ana Pop Corodan és Ion Drăgoi énekel. 15.20 Hírdetések, reklámok. 15.30 Zenei kaleidoszkóp. 16 Hírek, sport, időjárásjelentés. 16.15 Margareta Păslaru és Michele énekel. 16.30 Zenei lexikon. 17 Esztrádmuzsika. 17.15 Irodalmi folklór. 17.30 Munkás műkedvelő együttesek. 17.45 Könyvzene. 18 A Föld körül. 18.15 Ismert dallamok. 18.25 Népdalok. 18.40 Falusi adás. 19 Egy dal az Ön címére. 19.30 A napi rádióújság. 20.30 Kis folklór hangverseny. 20.50 Rádió kiadás: George Cosbuc. 21.10 Dallam-magazin. 22 Hírek, sport, időjárásjelentés. 22.20 Kamarazene. 22.45 Melodiabár. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek, sport, időjárásjelentés. 7.45 Műsorismertetés. 7.50 Indulók. 8 Esztrád-zenei album. 8.30 Népdalok és táncok. 9 Hírek. 9.03 Grieg Peer Gynt nyitány. 9.47 A román színházról. 10 Hangros. 10.15 Irodalmi adás. 10.30

Hangszerszólók. 10.45 Népdalok. 11 Hírek, időjárásjelentés. 11.07 Karel Vlach zenekara. 11.20 Hangszerszólók. 11.30 Szocialista országból. 12 Arató-dalok. 12.10 Levelek olvasása közben. 12.25 Dalok és táncok. 12.40 Kedvelt refrén. 13 Hírek. 13.05 Műsorismertetés. 13.08 Román zeneszerzők operettjeiből. 13.20 Fúvószena. 13.30 Könyvzene. 14 Olteni népdalok és táncok. 14.30 Déli hangverseny. 15 Hírek, sport, időjárásjelentés. 15.10 Román könyvzene. 15.30 Szélsőrsza. (Ismétlés). 15.55 Népi táncok. 16 Operatár. 16.15 Orvosi tanácsok. 16.20 Népi táncok. 16.30 Könyvzenei előadók. 17 Hírek, sport, időjárásjelentés. 17.15 Népi zene. 17.30 Zongoraszóló. 17.40 A XX. század írói: Francois Mauriac. 18 Edmond Deda dala. 18.15 Hírdetések, reklámok, muzsika. 18.35 Könyvzene. 19 Hírek. 19.03 Népi muzsika. 19.30 Gaudeamus. 19.50 Lirai visszhangok. 20.10 Corneli Finăteanu és Ștefan Gheorghiu a mikrofonnál. 20.30 Jóéjszaka, gyerekek. 20.40 Operanyitányok. 20.50 Könyvzene. 21.20 Hírek, sport, időjárásjelentés. 21.35 Hangverseny. 22 Gloria Borda két dalt ad elő. 22.07 Könyvzene. 22.30 Irodalmi pillanat. 22.35 Szerenádok modern ritmusban. 23 Hírek, sport. 23.07 Zongora hangverseny. 23.55 Könyvzene. 0.52 Hírek.

A televízió műsora

Szerda, július 6.

18 Kicsinyek műsora. 18.20 Iskolások műsora. Országos nyertese. 19 Esti TV-híradó. 19.15 Sakk. 19.30 Robin Hood kalandjai. 20 Kérdések, amelyekre válaszoltak — kérdések, amelyekre még nem válaszoltak. 20.45 Látogatók a Dunadéliában. 21 Vannia Vanini (film). 22.45 Éjszakai TV-híradó. 22.55 Időjárásjelentés. 23 Műsorzárás.

Amikor a közügy

Valahányszor Pécskán járok, mindannyiszor megcsodálom a központi parkot. Minden évszak megtálatja a maga virágait, melyek elgyönyörködtek a járóképeket, akik egy-egy félórán az itt elhelyezett padokon megpihennek. Nemrég sikerült megismerem Marocsek Illés kertészét, aki Gül Baba módjára ápolja itt a virágokat.

— Mondja, Illés bácsi, hogyan tudja egymaga ilyen fiatallá varázsolni ezt a parkot, hiszen már nem fiatal? — En tényleg nem. De vannak itt mások, akik nálamnál jóval fiatalabbak. Ok és én. Csak így, együtt.

Felkerestük Kiss György elvtársat, a néptanács végrehajtó bizottságának titkárát, mondja el: mit tesznek a közszépítés érdekében.

A „takaró” nem nagy — mondotta a titkár. Mindössze 158 000 lej egy évre. Így kezdtünk ezt az összeget gazdaságosan beosztani. Idén például három kilométeren betonozzuk a járdát. Így

a jövőben nem kell sarat taposni az állomástól a központig. Ez sokat fog változtatni Pécska arcát, hiszen újabb lépést jelent a városiasodás felé. Elmondhatjuk: Pécska a IX. Pártkongresszus Irányelvei így válnak valósággá.

Ha csak addig huznók a takarót, ameddig ér, sok minden kimaradna — jegyzi meg Cioabanu Dumitru elvtárs, a néptanács végrehajtó bizottságának enőke. — Csak hogy a tömegszervezetek, így a KISZ, a szakszervezetek, a műbizottság mozgósították a falu dolgozóit. Hazafias munkával ebben az évben közel 700 000 lej értékű közmunkát végeztek. Többek között parkirozott 18 700 négyzetméter területet, 180 000 négyzetméter utat javítottak meg. 80 000 négyzetméter járdát meköztak fel, 12 000 új facsmete került a közszép utcába, 64 000 köbméter lefolyóárkot ástak, 70 000 fát meszeltek be, 5000 méterrel meköldötták a villanyhálózatot... Hogy mindez megvalósult a képviselőknek is érdeme, kik

tudták, mi a kötelességük ezekben az akciókban... és a választóké, akik a felszólításnak eleget tettek.

Persze, tennivaló még bőven akad. Vannak még kevésbé járható utak — sajnos éppen azok, amelyek a termelőszövetkezetek és GTA autói közlekednek éppen ezért a néptanács végrehajtó bizottsága felszólította a bizottságok vezetőit, hogy fordítsanak nagyobb gondot ezen utaszkasok karbantartására. Dicséretükre legyen

ezt a felületességet egy másik felületességgel magyarázza. Sokszor nem tartottak pontos nyilvántartást a végzett munkáról: egyes képviselők nem ismerték eléggé a rájuk háruló feladatokat... mindez pedig arra vezethető vissza, hogy az év második negyedében a pécskai néptanács végrehajtó bizottsága nem vette eléggé igénybe a tömegszervezeteket. A versenyekbe nem kapcsoltak be minden választókerületet, sőt minden utcát sem; nem voltak ta-

— magánügy

mondva, az illetékesek a felületességet megszívlelték és hozzá is láttak a javításokhoz. A néptanács kötelezte a lakosokat is, hogy minden évben legalább egyszer szórják be homokkal a járdarészeket.

Hibák elsősorban a minőség munkában jelentkeznek — mondotta Halasi Sándor elvtárs, a közszépítés építés kérdése. Így kétszáz elütneteni a „szepüket” olykor pedig merészebb elhatároásoktól sem riad vissza. Mert tudja, hármikor számíthat a pécskai lakosokra. Náluk a közügy — magánügy.

Kovács István

U Thant is részt vesz az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának 41. ülésén

GENE. (Agerpres). Julius S. Geniblen megvált az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának 41. ülésén. A munkálatakon részt vesz U Thant ENSZ-főtitkár, Philippe de Seynes, az ENSZ gazdasági és szociális kérdésekkel foglalkozó helyettes titkára, valamint az ENSZ szakosított ügynökségeinek vezetői. Jelen vannak a tanács 27 tagállamának képviselői, valamint számos ország megfigyelői. Románia küldöttségét Costin Mur-

gescu nagykövet vezeti, aki a tanács bürojának első alelnöke. Az ülés napirendjén a világ gazdasági és szociális helyzetével kapcsolatos számos kérdés szerepel, közöttük a jelenlegi gazdasági irányzatok, a gazdasági fejlődés tervezése és pénzügyi, technikai és tudományos kérdések. Megvitatják továbbá a Kelet és Nyugat közötti kereskedelmi kapcsolatok kérdését is. Az ülés munkálatai augusztus 5-ig tartanak.

Szovjet kormánynyilatkozat Kambodzsa semlegességének megszegésével kapcsolatban

A szovjet kormány Moszkvában nyilatkozatot adott ki Kambodzsa semlegességének megszegésével kapcsolatban. Amint a nyilatkozat rámutat, az USA által támogatott saigoni hatóságok és a thaiföldi vezetők körök fokozzák a Kambodzsa ellen irányuló provokációkat. Rámutatva, hogy a Szovjetunió nagyra értékeli a békés Kambodzsa Délelet-Ázsiában betöltött pozitív szerepét, a szovjet kormány nyilatkozata hangsúlyoz-

za, hogy a Szovjetunió elismeri és tisztelteti Kambodzsa függetlenségét, semlegességét és területi integritását.

PNOM PENH. (Agerpres). A khmeri sajtóügynökség jelentése szerint június utolsó napjaiban amerikai-saigoni csapatok és helikopterek többször megsértették Kambodzsa területét és légitérteket. Az ellenséges erők több ízben tüzet nyitottak.

Német DK—Kínai NK műszaki- tudományos együttműködési egyezményt írtak alá

Berlinben műszaki-tudományos együttműködési jegyzőkönyvet írtak alá a Német Demokratikus Köztársaság és a Kínai Népköz-

társaság között. A jegyzőkönyv szabályozza a két ország 1966–1967. évi műszaki-tudományos együttműködését.

Megnyílt a 8. nemzetközi matematikai olimpiász Szófiában

SZÓFIA. (Agerpres). Julius S. Geniblen megvált az olimpiai matematikai olimpián. Az olimpián, amely július 6-án folytatódik, nyolcnyolc 19 éves aluli tanuló vesz részt Bulgáriából, Csehszlovákiából, a Német DK-ból, Jugoszláviából, Mongóliából, Lengyelországból, Romániából, Magyarországból és a Szovjetunióból. A legjobb matematikusok oklevelet és érmet kapnak. Az olimpiász résztvevői kirándulásokkal fognak tenni Bulgária turisztikai központjaiban és találkoznak fognak bolgár tanulókkal és matematikusokkal.

Anglia TÖRVÉNYTERVEZET AZ ÁR- ÉS JÖVEDELEM- POLITIKÁRA VONATKOZÓLAG

LONDON. (Agerpres). A brit kormány törvénytervezet hozott nyilvánosságra az ár- és jövedelempolitikára vonatkozólag. A törvénytervezet az alsó ház elé fogják terjeszteni. Célja főként az inflációs tünetek leküzdése és a brit gazdaság fellendítése. A tervezet egyebek között rámutat, hogy a béremelési követelések előzetes bejelentése nélkül nem engedélyezik a sztrájkot. Az előzetes bejelentés nélkül sztrájkoló vagy sztrájkra buzdító magánszemélyek és szakszervezetek büntetéssel sújthatók. A törvény ugyanakkor felhatalmazza a kormányt a bérék és az árak emelésének megakadályozására. Ezt a rendelkezést csak a parlament határozata után lehet alkalmazni. Mint ismeretes, Frank Cousins technológiai miniszter a fenti törvénytervezet miatt mondott le a brit kormányban betöltött tisztviseléséről, ami feszültséget idézett elő a laborista párt különböző csoportjai között. A sztrájkoknak a kormány törvénytervezetében előirányzott korlátozása elégedettséget kelt a brit szakszervezetekben. Minthogy a kormány szándékai ismeretesek voltak, a szállítómunkások szakszervezete már jóval a tervezet nyilvánosságra hozatala előtt közölte, hogy szembeáll egy ilyen törvény jóváhagyásával.

KÜLPOLITIKÁBAN

Vietnámi Demokratikus Köztársaság

Lakott területet bombáztak az amerikai repülőgépek

HANOI. (Agerpres). Amint a VNA hírügynökség jelenti, az utóbbi két napon amerikai repülőgépek bombáztak és géplegyeztetek számos lakott központot és gazdasági objektumot Vinh Linh vidékén, Quang Binh, Thanh Hoa, Nam Ha, Thai Binh és Phu Tho tartományban. Az amerikai gépek bombáztak Dong Hoi, Phu Tho és Thai Binh tartomány székhelyét, Haiphong elővárosait és a Thai Binh tartományi Tra Ly folyó gátjának egy részét.

Az amerikai agresszorok ezen akcióival kapcsolatban a vietnámi néphadsereg főparancsnokságának összekötő kirendeltsége üzenetet intézett a vietnámi nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottsághoz, s ebben erősen tiltakozik az ellen, hogy az Egyesült Államok megsértette a Vietnámi DK szuverenitását és területi egységét, és követeli a Vietnámról vonatkozó 1954-es genfi egyezménynek és a nemzetközi jog szigorú tiszteletben tartását.

DÉL-VIETNÁM

Beiktatták

„A hadsereg és a nép tanácsát”

- Új mérgező gázzal kísérleteznek
- Támadás a Da Nang-i amerikai támaszpont közelében

SAIGON. (Agerpres). A saigoni direktorátus Thieu tábornok, államfő és Ky tábornok, miniszterelnök jelenlétében kedden beiktatták „A hadsereg és a nép tanácsát”, amely 80 tagból — 60

polgári személyből és 20 katonából — áll. A tanácsból hiányoznak a buddhisták képviselői. Ky tábornok állítása szerint a szervezetnek az a feladata, hogy segítséget legyen a kormánynak gazdasági, kulturális és szociális intézkedéseinek megvalósításában és az összes belpolitikai kérdésekben.

Az egyik ausztráliai lap dél-vietnámi tudósítója, akinek nevét az UPI nem közli, rámutat, hogy az ausztráliai csapatok jelenleg egy új mérgező gázt kísérleteznek ki, amelyet a hazafias erők ellen fognak felhasználni. A tudósító hangsúlyozza, hogy a kísérletek amerikai felügyelet mellett folynak, s hogy az új gázt egy ausztráliai cég állítja elő.

Hétfele este a Da Nang-i amerikai támaszpont közelében heves harcokra került sor a hazafias és az amerikai tengerészgyalogosok között. Az amerikaiakat — írja a France Presse — meglepetésszerűen támadta meg egy nagy hazafias egység. A harc éjfélig tartott. Az amerikaiak veszteségeket szenvedtek emberben és fegyverzetben.

A vietnámi háború kiszélesítése ellen

NEW YORK. (Agerpres). Az Egyesült Államokban tovább folynak a tiltakozó tüntetések a vietnámi agresszív akciók ellen. Közben George Ball, az USA helyettes külügyi államtitkára beszédet mondott az összegyűlt több mint 1000 résztvevő előtt a Philadelphia főterén — ahol 190 évvel ezelőtt kikiáltották az Egyesült Államok függetlenségét — és igazolni próbálta az USA vietnámi agresszióját, a lakosok százaival ütemesen kiáltották: „Szüntessék be a vietnámi háborút!” „Hozzátok haza a csapatait!” A tüntetők az agressziós háború megszüntetésére szólító röpédulákat szórak szét. A rendőrség közbeavatkozott és 37 személyt letartóztatott. Ball beszédében elhangzott, hogy a háború az amerikai hadsereg és a helyi nagyvállalatok rendezet, elítélve az amerikai kormány délelet-ázsiai politikáját. A felszólalók közül kettő tiltakozása miatt elrejtette katonakönyvét.

A nők harcoltak a békéért! A női szervezet felhívására Washingtonban tiltakozó tüntetést szerveztek a vietnámi háború kiterjesztése ellen. Ebből az alkalomból kiáltványt adtak ki, amely rámutat, hogy „mind több dél-vietnámi foglalt állást a saigoni rendszer ellen, az Egyesült Államok pedig elkezdett kísérleteket tesz a győzelem megszerzésére”. A résztvevők felhívták az összes jószándéku amerikaiakat, követeltek, hogy a szenátorok és a képviselők azonnal foglalkozzanak a történelem egyik legbarbarabb háborúja ellen.

KATMANDU. (Agerpres). A nepáli parlament hétfő egyöntetű határozatot hozott Hanoi elővárosának és Haiphongnak az amerikai légierők általi bombázásával kapcsolatban. A határozat „sajnálatát fejezi ki az észak-vietnámi városok galád bombázása miatt”.

galom vezetője kijelentette, hogy az új „párt” célja az összes amerikai konzervatív szervezetek egyesítése, mert ezek jelenleg túlságosan elaprózottak. Az Amerikai Hazafias Párt vezetői közölték, hogy a rasszista Ku-Klux-Klan szervezet tagjait is felveszik soraikba.

AMMAN. A France Presse jelentése szerint Wasli Al-Tall jordániai miniszterelnök egy ammanni sajtóértekezleten kijelentette, hogy a halóságok feladatok egy összeküldést és letartóztatást annak kezdeményezte. Amint a jordániai miniszterelnök rámutatott, az összeküldést a Jordániában betöltött Baath-párt tagjai szervezték meg.

ROMA. Az olasz építőmunkások kedden 72 órára általános sztrájkot indítottak. A sztrájkok bérérmelést és a munkaszervezők megújítását követelik.

DELHI. Az indiai kormány hétfele közölte azt az elhatározását, hogy átadja az összes pakisztáni teherhajókat, amelyekkel 1965 szeptemberében az indiai-pakisztáni konfliktus kitörése óta elkobozott.

Röviden

CIUDAD DE GUATEMALA. A guatemalai chesaltenangói joghallgatóság egyesítette a „Tecun Uman ügyének” folytatóját oklevelet adományozta Miguel Angel Asturias guatemalai írónak. Az oklevelet a Ciudad de Guatemala-i San Carlos Egyetem rektorának nyújtották át, aki el fogja juttatni Asturias íróhoz. Tecun Uman volt a guatemalai indiánok legendás vezetője, aki népe nemzeti függetlenségéért harcolt. Számtalan harcot vezetett a spanyol befolyás ellen. Asturias származásában él 1954 óta, amikor Arbenz államelnököt elmozdították tisztviseléséből.

KAIRO. Abdul Quawe Mac-kawee, a Dél-arábiai Nemzeti Felszabadítási Front főtitkára Kairóba érkezett, ahol megbeszéléseket folytat az EAK kormányának és az arab országok ligájának képviselőivel. Megérkezésekor Kairóban kijelentette, hogy megvizsgálja a Dél-arábiai Nemzeti Felszabadítási Front alakulatainak az e térségben állandósuló brit csapatok elleni hadműveleteit, és az általa képviselt szervezet reguláris hadseregének megalakítását.

LONDON. George Thomson európai ügyekkel megbízott angol miniszter hétfele egy interpellációra válaszolva kijelentette az alsóházban, hogy az angol kormány továbbra is katonai támogatást nyújt a Dél-arábiai Szövetségnek.

DAMASZKUSZ. A szíriai földreform keretében kiosztottak újabb 2800 hektár földet. Ezt a földbirtokosoktól elkobzott terület több mint 300 parasztszállad között osztották szét.

BELIZE. Peter Stallard, brit Honduras kormányzója bejelentette, hogy hatálytalanítja az északkeleti közlekedési tilalmat, amelyet a különböző politikai pártok támogatói közötti a közeli közlekedési választásokkal kapcsolatban a sztrájkok miatt rendelték el. Megjegyezte azonban, hogy továbbra is tilosak a nyilvános összejövetelek és a tüntetések.

NEW YORK. Kansas Cityben (Missouri) új szélsőjobboldali szervezet alakult Amerikai Hazafias Párt néven. E „párt” magvát a reakciós „minuteman” mozgalom alkotja. Ez a mozgalom a náci elvek alapján nevezi tagjait. Frank Depugh, amerikai üzletember, a minuteman moz-

Ünnepségek Algériában a nemzeti függetlenség kikiáltásának évfordulóján

ALGIR. — C. Benga, az Agerpres tudósítója közli:

Algéria kedden ünnepelte nemzeti függetlensége kikiáltásának napját. A hivatalos ünnepségek már hétfele délen megkezdődtek az algériai repülőterén, amikor viszályozták Damaszkuszban Abdelkader algériai nemzeti hősné, a kiváló filozófusnak, tudósának, költőnek, diplomatának és hadvezérnek földi maradványait. Abdelkader 1830-tól kezdve 17 éven át vezette az algériai népet a gyarmati invázió elleni harcát. Houari Boumedienne, a Forradalmi Nemzeti Tanács elnöke — a tanács tagjainak, a Nemzeti Felszabadítási Front ügyvezető titkársága és a kormány tagjainak, számos algériai személyiségnek és mintegy 50 ország küldöttségeinek, köztük Románia Szocialista Köztársaság párt- és kormányküldöttségének jelenlétében — leróta ke-

gyeletét az algériai nemzeti hősné iránt.

Országunk párt- és kormányküldöttsége, élén Pompiliu Macovei elvtárral, az RKP KB tagjával, a Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottság elnökeivel, koszorút helyezett el Abdelkader emir koporsójánál.

A keddi délelőtti nagygyűlésen részt vettek a Nemzeti Forradalmi Tanács, a Nemzeti Felszabadítási Front ügyvezető titkársága és a kormány tagjai, algériai hivatalos személyiségek, külföldi vendégek és több mint 500 000 személy. Houari Boumedienne, a Nemzeti Forradalmi Tanács elnöke beszédet mondott.

Délután az algériai hivatalos személyiségek, a külföldi küldöttségek és nagyszámú közönség több ezer sportoló mutatványát nézte végig az algériai városi stadionban.



KINAI NK. — Az országban tevékenykedő szakiskolák számtalan új szakiskolát neveltek. Ezek a fiatal szakmunkások becsülettel helytállnak az egyre fejlődő szocialista iparban.

A tudomány az ember szolgálatában

Szovjet tudósok a kromoszomák növekedéséről

MOSZKVA. (Agerpres).

A szovjet tudósok arra a következtetésre jutottak, hogy az egereknél — és valószínűleg más állatoknál is — a kromoszomák mennyiségének növekedése az öregedés egyik jele.

A szovjet tudósok úgy jutottak erre a következtetésre, hogy összehasonlították különböző korú egerek csontvelőjének sejtjeit, s ettől kezdve az állatok egész élete során nyomon követték az öregedési folyamatot. A tudósok véleménye szerint a sejt módosulások elemzése elengedhetetlen szakasz a magas életkor problémájának megoldása szempontjából. Véleményük szerint a sejt öregedési mechanizmusának tisztázása lehetővé teszi más folyamatok magyarázatát is; különösképpen azokat a módosulásokat, amelyek a sugárzás és a különböző vegyi anyagok behatása nyomán mennek végbe a sejtekben.

A szovjet biológusok véleménye szerint az öregedési folyamatban csökken a sejt genetikai apparátusának állandósága és változott számú kromoszomái sejtjeik jelennek meg. A kromoszomák mennyiségének növekedése a szervezetben irreverzibilis állapotváltozással jár.

A szovjet tudósok egyszerűen megállapították, hogy a legtöbb kromoszoma az öreg és az újszülött egereknél mutatható ki, ami arról tanúskodik, hogy a szervezetnek mindkét esetben gyenge az ellenálló-képessége.

A szovjet tudósok egyszerűen megállapították, hogy a legtöbb kromoszoma az öreg és az újszülött egereknél mutatható ki, ami arról tanúskodik, hogy a szervezetnek mindkét esetben gyenge az ellenálló-képessége.

Dr. Allison hangsúlyozta, eddigi kutatásai során még nem sikerült rájönnie, miként lehet megakadályozni, hogy a vírusok, vegyi anyagok és a sugárzás ne támadja meg a liszomákat. Megállapította viszont, hogy a cortison és a clorochin nevű máliáellenes készítmény erősíti a liszomák bursát. E vegyi anyagok sajnos csak a szervezetre már káros dózisaiban hatásosak.

Dr. Allison feltételezi, hogy a két említett vegyiületből ki lehet vonni a védőanyagot, s ezt — ha nem bizonyul túlságosan mérgezőnek — fel lehet majd használni a rákkeltő tényezők ellen.

Angol tudós elmélete rákkeltő tényezőkről

NEW YORK. (Agerpres):

A New York Times közlése szerint dr. A. C. Allison, a londoni Országos Orvostudományi Kutatóintézet munkatársa a rákos megbetegedések kifejlődésének új elméletét ismertette egy nemzetközi szimpóziumon.

Az angol tudós elmélete szerint a rákkeltő tényezők — vírusok, mérgező vegyi anyagok és sugárzás — a sejt liszomájához hatolnak be és emiatt a sejt megbetegszik. A liszomszoma enzimek normális körülmények között a sejt táplálkozását segítik elő, bizonyos körülmények között romboló hatásuk lehetnek a sejtra, fog, illetve az örökletes tulajdonságokat hordozó anyagot magába foglaló kromoszomákra. Ilyen esetben a sejt elhal, vagy elrakod.

Dr. Allison hangsúlyozta, eddigi kutatásai során még nem sikerült rájönnie, miként lehet megakadályozni, hogy a vírusok, vegyi anyagok és a sugárzás ne támadja meg a liszomákat. Megállapította viszont, hogy a cortison és a clorochin nevű máliáellenes készítmény erősíti a liszomák bursát. E vegyi anyagok sajnos csak a szervezetre már káros dózisaiban hatásosak.

Dr. Allison feltételezi, hogy a két említett vegyiületből ki lehet vonni a védőanyagot, s ezt — ha nem bizonyul túlságosan mérgezőnek — fel lehet majd használni a rákkeltő tényezők ellen.